

FELSŐ-ZEMPLÉN

TARSA DALMI HETILAP.

MEGJELEN MINDEN CSÜTÖRTÖKÖN.

SZERKESZTŐSÉG:
Hova a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő:
Kossuth Lajos-utca 34. szám.

ELŐFIZETÉSI DÍJ: Egész évre 8 kor,
fél évre 4 kor, negyed évre 2 kor.
Egyes szám ára 20 fl.

Kéziratok nem adatnak vissza.
Bérmintatlan levelek nem fogadtatnak el.
Nyílt-ter soronként 40 fl.

KIADÓHIVATAL:
Hova az előfizetések, hirdetések és nyíltok díjak küldendők:
Landesman B. könyvnyomdája.

Pályaválasztás előtt.

Az iskolák kapui bezárultak, a tudomány-szomjas ifjuság szerteszéledt, hogy élvezze a megérdemelt, avagy meg nem érdemelt vakációt. Nagy azoknak is a száma, kik előtt a középiskolák kapui végleg bezárultak. Kik elnyerték keserves tanulmányok, észbontó vizsgálatok fanyar gyümölcsét, az érettségi bizonyítványt s most tehetetlenül állanak a mesgyén, amelynek szétágazó utjai annyiféle pályát kínálnak a tapasztalatlan ifjunak.

Arról még — dacára ifjuságunk túlérettségének — mindig nem beszélhetünk, hogy az ifju kövesse hajlama sugallatát és válasszon olyan pályát magának, amelynek helyes betöltésére tehetséget érez magában, amely felé a talentum isteni szikrája vonzza. Mert ez esetben biztosak lehetnének arról, hogy ifjuságunk 50 százaléka a színész-pályára tódulna, másik 50 százaléka pedig a művészi pályák hátralévő fajain osztozkodnék.

Épen azért súlyos gond nehezedik a szülők felelősségteljes vállaira, midőn meghatározniok kell, hogy csemetéjöknek az élet rögzös pályái közül kikeressék azt, mely a legkevesebb fáradsággal igéri a jövő boldogulását.

Ha figyelemmel kísérjük a statisztikai adatokat, melyek hű tükrét képezik a társadalmunk kialakulásának, azonnal szembe-tűnik az a horribilis nagy szám, melylyel ifjuságunk a tudományos pálya felé tolong.

Ügyvéd, orvos, tanár, mérnök, már annyi van hazánkban, hogy szinte három-

szorta nagyobb országot is kényelmesen elláthatnának szörnyű tudományukkal. És mindez még nem elég, hanem betetőzésül még a nők előtt is megnyitották eme életpályák sorompóit, hogy szívós kitartásukkal versenytársaivá szegődjenek a megélhetésért küzdő férfiaknak. S dacára e symptomáknak, az ifjuság továbbra is fáradhatatlanul tolong »alma mater« kiszáradt emelői felé, onnan akarva életerőt szívni, hol már kiapadt az élet forrása.

Törvénytudó, törvényalkotó nációnak voltunk mindig.

A magyar született törvényhozó és már a régi világban is méltányolták e képességüket. De ha mindenki ügyvéd s bíró akar lenni, úgy kinek ügyes bajos dolgát akarják majd eligazítani?

Ha a hatalmas kultur államokat tekintjük, mindjárt szemünkbe ötlük az az arányosság, mely az egyes életpályák követőinek számát jellemzi. A német, ha látja egy pálya tulzsufaltságát, a világért sem engedné meg, hogy fia szaporítsa a küzdők tömegét, hanem okosan pihenteti a megélhetés emez ágát, míg az felszívja a többletet s csupán akkor küld oda újabb követőket, mikor szükséglet van reájuk.

Nem is láthatunk sehol sem olyan óriási szellemi proletáriust, mint hazánkban. Míg a kenyért-adó pályák gazdátlanl parlagon hevernek, senki művelni azt nem akarja, ha csak kényszerítő körülmények nem viszik rá.

Angliában lordok, baronettek vezetnek virágzó kereskedelmi és ipartelepeket, ná-

lunk szánakozva néznének egy grófra vagy báróra, ki lealacsonyítaná (?) magát annyira, hogy egy nagykereskedés avagy iparvállalat élére állana. De természetesen nem csupán a tantiémek kedvéért, mert ilyenre nálunk is akadhatunk, hanem aki személyes munkájával s eszével tenne virágzóvá ilyenemű vállalatot.

S a művelt középosztály szintén irtózik a kereskedői pályától. Nekik derogálna, hogy fiokból kereskedőseged, pláne tanuló legyen. Mert nem ismerik az arany közeputat s nem akarják belátni, hogy a kereskedői pályán ép ugy szükséges az érettségi bizonyítvány, mint a diplomás pályákon, melyek címmel, oklevéllel szolgálnak, de kenyérrel nem.

A másik rettenetes anomalia, mely közéletünk életgyökerét pusztítja, a hivatalokba való tódulás. Maholnap minden ember hivatalnok lesz. Hiszen már ma is oda-fajulnak az állapotok, hogy Magyarország lakosságának több mint egyharmada hivatalos teendővel van elfoglalva, egyharmada pedig a protekciót kéregetők tömegét képezi, mely ismét csak hivatalt keres.

A gentri osztály az pedig, mely kiváló előszeretettel nyújtja szolgálatait az állam avagy megyének. E pusztulóban lévő tiszta fajmagyarok szintén önön átkuknak lettek áldozataivá. Nem akarták megérteni a kor intő szavát és csupán a hagyományokhoz ragaszkodtak görcsösen. A hivatalnoki pálya ma már nem az a tejjel-mézzel folyó Kanaánba vezető ut, hanem egy nélkülözésekkel és szenvedésekkel kipecezett Golgotha.

TÁRCZA.

Tragikomédia.

A d—i rendőrség épületében történetesen veres lámpa van, amelyben sötét éjjel is ég a gáz, ellentétben a Ny-házón divó szokással, a hol az utcákon csak holdvilágos éjjeleken gyújtják fel a villanylámpákat, mely eljárást avval indokolja a nemes város, hogy olyankor a csillagok is szebben ragyognak és így a villanyvilágítás is — feltűnőbb, már t. i. annak, aki nem vak.

Történetünk idejében sötét éjszaka volt. Kőszirth Armand jónevű komikus színész valahol vig komániában zülhetett egész éjjel, mert a lábai kezdtek elfelejteni a menés művészetét, mikor elpárolgott onnét és a feje céltalanul bókolt jobbra-balra. Így ért el a rendőrség épülete elé. A veres lámpa láttára gondolt merészet és nagyot. Bebotorkált az udvarra, ismét egy hivatalos szobába, ott leült az asztal mellé s hogy életjelt adjon magáról, kiáltott parancsoló módban:

— Bort!

Várt, — hiába. Végre szórakozásból elkezdte az asztalt verni, az írományokat, miket étlapnak nézett, földhöz vagdalni; dühöngött, mint egy Leár király.

A poszton bóbiskoló rendőr nagyot hor-

kantva felébredt a zajra és futott, hogy a parancsot teljesítse; de meghökkent, mikor a cifra fogalmazó helyett egy fekete lebernyeges köpenybe burkolt alakot látott, mely hátulról hasonlított egy ördöghöz, annál is inkább, mert ő ördögöt még sohse látott.

— Bort! — ismételte most már felkiáltó módban az éjjeli látogatót.

A rendőr nem tudta hirtelen, hogy bort hozzon-e, vagy éljen hivatalos hatalmával.

— Bort! — zugta harmadszor is Kőszirth ur és meglátván a tétovázó rendőrt, medvefürgeséggel hozzá ugrott és elkezdte neki a fülét olyanformán csavargatni, mint a verklis a kintornát; mikor azután belátta a hálátlan vendég, hogy valami hálátlan foglalkozás rendőrfület csavargatni, hálálkodva így folytatta:

— Barátom, én herczeg Fortimbrás vagyok, Hamlet dán királyfi örököse. Egy talpalatnyi földért harcolok, ahol királyságom van, melyet egy hétéfű sárkány — értsd: nőm — őriz. Most a harc térről jövök, hol frakkos kelnerek sütögették a pezsgős üvegeket. Ott volt a directorom is, de ez hivatalos titok. Ugy látom, hogy ön lovag, oldalán kőkorbeli fringia függ, sziveskedjék engem, mint diszörtség a palotamba kísérni és megvédeni a hétéfű sárkánytól. Hálám fejében önnök adom őt.

De már erre a rendőrben felülkerekedett

a hivatalos hatalom érzete és minden bevezetés nélkül ugy kitessékeltte a mi hercegünket a bagolyvárba, mint a japán torpedók az orosz páncélos hajókat a tengerből.

— Milyen hálátlan az emberiség — monologizált Kőszirth ur — ő testemet akarta megenni, bár szívemet — értsd: nőmet — adtam neki. Üldöz a balsors: már mindenki — nős!

Ment hát tovább, merre menni nem tudó lábai vezérelték. Már virradt, mikor egy térségre ért. Az újárósi edényes asszonyok éppen rakodtak kifelé. Hősünk megállt és eszmélt. Tömkelegbe tévedt. Utjában mindenütt kis csupor, nagy bögre. Valóságos Scylla és Charibdis-szoros: ha kikerüli a kis csuprot, beletép a nagy bögrébe. A tehetetlenség törvényére bizta magát s mert törvényesen akart eljárni, beleütközött a világrendbe, nyakára hágtott néhány cserépedénynek. Am keseregni nem volt ideje a romok felett, mert egy tenyeres-talpas újárósi magyar menyecske nyakszirtin ragadta Kőszirth urat s a körmei igénybevétele mellett kilódította portékái közül, ugy, hogy hősünk érintkezésbe jutott az anyafölddel.

— Fizeti meg a káromat rögtön! — patlogott a kárvalott kofa — őt bögre, tiz csupor 2 fnt 30 kr.

— Asszonyom, meleg részvétellel vagyok az önt ért nagy csapás miatt. Nézzen áldozat-

Pedig minő sok szívet-lelket nemesítő pálya kínálkozik fiainknak, mely amellet, hogy változatosságával megvédi az unalom rettenetes kinjaitól, puha kenyérral és az akkor gondatlan pihenőjével biztat.

A művelt kereskedő, iparos játszva keresi kenyerét. S minő széles perspektívát nyújt egy teljesen ugaron fekvő pálya: a tenger.

A jelszó már régen elhangzott: Ten-gerre magyar! De hatástalanul. Ez ép oly tanulságos, felemelő, mint jövedelmező pálya még mindig teljesen elhanyagoltatik ifjúságunk által.

Hasábokat lehetne írni e pályák szépségéről, hasznosságáról, de mindez még akkor sem győzné meg a szülőket s nem oszlatná el ama balhiedelmet, melyet évtizedek elvakultsága szült, hogy csupán a diplomás pálya nyújtja az egyedüli boldogulást a földön.

A mult napok eseményei erősen rá-cáfoltak e balhiedelmekre, midőn egyszerre két doctor juris dobta sutba diplomáját, hogy azt felcserélje az ipar nemes szerszámaival.

A tulzás azonban sehol sem egészséges, miért is nem kívánjuk, hogy az asztalos vagy kereskedő doktori diplomájával ékeskedjen. Hanem azt igenis megkövetelhetjük, hogy intelligenciája versenyezzen azokéval s tudományát külföldi tanulmányokkal gyarapítsa. Ha majd ott meglátta a pezsgő életerőt, mi a külföldi vállalatokat oly erősen jellemzi, akkor majd tudni fog — ha kisméretben is — nálunk is hasonlót produkálni.

S most itt az alkalom, hogy megállapítsuk fiaink szerencsését azáltal, hogy pályaválasztásuk nehéz perceiben józan tanácsokkal mozdítsuk elő érvényesülhetősöket. A szülőkön áll tehát: hogy gyermekeiket a diploma után való nyers tolakodásba erősszakolják, a talpnyalók számát növeljék, avagy a produktív életpályák jó védelmező, s kényelmes mesgyéjét nyissák meg előttük.

Előfizetési felhívás.

Julius hó 1-vel új előfizetés nyílik lapunkra. Tisztelettel kérjük mindazon t. előfizetőinket, kiknek előfizetésük június hó végével lejár, hogy az elő-

tára — rám: hát nem maradhatok én adós kegyednek? mert fájdalom, nekem is élnem kell jelenleg az elegáns világ jelszavával, hogy — tárcámot otthon felejtettem. Méltóztassék felfáradni a színházba, a kára meg fog térülni.

A kofa nem gyanakodhatott hősnünk egyéniségében, bizásnak indult alak, fekete lebernyeges köpeny rajta és ami fő: bajusza nincs. — Ilyen csak egy színigazgató lehet.

— Engedelmet instállok a nacscságától, hogy a szép gyenge képét megtaláltam vérezni a körmömme, de hát lelkem, nem vághatom le a körmömöt, az a kofasággal jár, sokszor van rá szükség, mint most is volt. Tessék nyugodtan lenni, majd elmegyek a pénzemért.

Ha az orosz-japán háború is ilyen simán végződnék, az európai koncert vigabbná bizonyíthatna.

Hivatalos szobájában ül a színigazgató. Azon gondolkodik, hogy vajjon fog-e az ő felesége jelenetet rögtönözni, amiért a mult esti előadás után őt magában engedte hazamenni. s maga — közügy őrve alatt — éjjel kéri kimaradást tőle s még reggel se ment haza, hanem egyenesen idejött a mulatásból, le se feküdt. Mennyit szenvedhetett, mennyit sirhatott neje otthon magában, a minden tragikák csillaga!

Ököllel kopogtak az ajtón.

fizetést megújítani szíveskedjenek, nehogy a lap szét-küldésében fennakadás történjék. — Hátralekös elő-fizetőink pedig kérjük tartozásaik minél előbbi szíves beküldésére, hogy számolásainkban mi is ren-det tarthassunk.

A „Felső-Zemplén“ kiadóhivatala.

VEGYES HIREK.

— **Szerkesztőségünk** dr. Kállai József több napra elutaz-ván, jelen számért ennélfogva a kiadóhivatal vál-lalja el a felelősséget.

— **A Zemplénvármegyei orvos és gyógyyszerész egyesület** f. hó 26-án tartotta meg évi gyűlését Nagymihályban a vármegyei kórházban. Mintegy 50 orvos és gyógyszerész jött el városunkba, akiket a rendezőség a pályaudvar-ron fogadott és azután elszállásolt. Megjelentek Dókus Gyula alispán, dr. Löcherer Lőrinc főorvos és dr. Katona József Borsodvármegye főorvosa is. A gyűlés d. e. 10 órakor vette kezdetét. Gróf Sztáray Sándor a kórházi választmány elnöke szép beszédben ismertette a kórház történetét, fejlődé-sét, annak célját és e közben leleplezte lett az ágyalapoték névsorát feltüntető márványtábla. — Dókus Gyula alispán ezután megköszönte gróf Sztáray Sándornak a vármegyei kórház ismerte-tését és célját, felöllel szép beszédjét. — Majd Chudovszky Mór dr. kórházi főorvos tartott elő adást a sebészet haladásáról és az elért sikereket a kórházi betegek mutatva be. Az előadás után a vendégek megtekintették az összes kórházi hely-iségeket és konstataáltak, hogy kórházunk első-rendű egészségügyi intézmény, amely különösen megérdemli a nagyközönség támogatását. Ezután dejeneur következett, amelynek folyamán több tősz hangzott el. Chudovszky a királyt és a vendége ket élette, dr. Katona pedig Chudovszkyt. Dél-után a társaság a szobranci fürdőbe rándult, ott dr. Milyó László ungmegyei főorvos és dr. Novák Endre ungvári kórházi főorvos és dr. Russay fűrdőorvos fogadták a vendégeket, akik megte-kintették a fürdőt. Ezután ebéd volt, melyet gróf Török József adott a vendégek tiszteletére. Ebéd-közben dr. Löcherer a vendéglátó grófi család, dr. Milyó a vendégeket és Löcherert, Kincsesy Péter gyógyszerész pedig Dókus Gyula alispánt élette. A társaság a késő éjjeli órákig maradt együtt, ahonnan Nagymihályba jöttek vissza és innét hétfőn a reggeli vonattal utaztak el.

— **Közigazgatási bejárás.** A járdamun-kálatokra vonatkozó közigazgatási bejárás július hó 9-ére van kitűzve. A kereskedelmi miniszte-rium Szunyoghy Dezső műszaki tanácsost küldte ki a maga részéről a helyszíni tárgyalásra. A Kossath Lajos utcai köhid napjai is meg vannak

— 'csés jó reggelt kívánok, nem is tudom, hogy tituláljam a ténsurat, — evvel köszöntött be a pontos kofa.

— Mivel szolgálhatok asszonyom! — szólt szolgálatra készen a direktor és a természet asszonyságot előzékenyen a diványra ültette, azt hívén, hogy ez az a galamb, aki a béke olajágát hozza nejtől.

— Be udvarias a lelkem, nem hiába szí-nész direktor. A csuprok ára végett jöttem, kiket a nacscsága máma jókor reggel vett tő-lem. (Azt a viláért mama mondta volna, hogy milyen uton-módon.

— Itt van az ára! — ujjongott a direk-tor ur s tárcája összes tartalmát a kofa tenye-rebe öntötte — s nőm mit üzent? haragszik?

— Dehogy haragszik, áldott jó eseléd az. Én csak egyet sajnállok . . .

— Mit sajnál, boldogságom angyala?! Szóljon, magának adom az egész világot!!

— Hogy nem több csuprot vett a nacs-csága . . .

Kőszirth lépett be, hogy a mai előadásról referál on. Célszerűbbnek tartotta ő is, hogy haza ne menjen hétfejtű sárkánya által őrzött országába. A kofa hozzáfordult és hálálkodva mondta:

— Ejnye be sajnálom, hogy nem több csuprot vett tőlem a nacscsága.

már számlálva, a város e monstruma, a kloakak gyűjtőhelye pusztulni fog fútcánkrol és sima, egyenes utcánk lesz.

— **A szolgabírói hivatal** helyiségei jú-lius hó 1-től kezdve az Andrassy Dienes uton a postapépületben lesznek. A költözködési munkála-tok folyamatban vannak és elsajón a hivatal tel-jesen át lesz költözve. Az új helyiségek sokkal megfelelőbbek, tágasabbak és világosabbak.

— **Eladott birtok.** Löwensohn Armin zemplén sztárai birtokát a kassai takarékpénztár vette meg. A birtokon egyelőre a gazdálkodás to-vább folyik, azonban parcellázva lesz.

— **Az aszfalt munkálatok** július hó 11-én veszik ke:detüket, a közigazgatási bejárás ugyanis július hó 9-én lesz és ennek megtörténte után nyomban megindul a munka. Az aszfalt tár-saság az anyagot szorgalmasan szállítja, úgy hogy egy két hét alatt az összes szükségelt anyag együtt lesz.

— **Külföldi turista ut.** Dr. Chudovszky Mór kórházi főorvos, Oppitz Sándor plébános, szent-széki ülnök és Rontsinszky Géza takarékpénztári könyvelő e hó 28-án Insbruckon át Schweizba utaztak. A vadregényes schweizi vidéket gyalog fogják megjárni és onnét Olaszországon át jönnek majd vissza.

— **Iskolai értesítő.** A nagymihályi nép-oktatási intézetek ez évi értesítőjében a közzétett adatokból látni, hogy az állami kisdudóvóban 240 gyermek, az elemi iskolában 918 tanuló, a gaz-dasági ismétlő iskolában 105 növendék és az ipa-ros tanonc iskolában 168-an voltak beírva. A ta-nulók létszáma a mult évhez viszonyítva 71-gyel gyarapodott. A felsőbb osztályok tulzsufoltak vol-tak, e körülmény azonban meg fog szűnni, mert két új tanítói állás rendszeresítése kilátásba van helyezve. A tanítótestület 25 tagból állott, bele-számítva már a hat hitanítót is. Az 1904—1905. évekre a beíratások szeptember hó 1—8-áig fog-nak eszközöltetni, a javító vizsgálatok szeptember hó 1-én és 2-án a délelőtti órákban fognak meg-tartatni.

— **Nyári mulatság** A nmihályi ifjúsági egyesület saját alapítékjének gyarapítására július hó 3-án (vasárnap) délután a „Vörösház“ erdőben táncsal egybekötött zártkörű nyári mulatságot ren-dez. — A mulatságon több tréfiás játék között világposta, szépségverseny és négy léggömb fel-boesátása van a programban. Belépő díj az er-dőbe 20 fillér. A táncolók 1 korona belépő díjat fizetnek. Felülfizetése köszönettel fogadtnak és lirlapilag nyugtáztatnak. — A törökbe egyesület-nek nyári mulatságát, mely a multakban is oly fényesen sikerült — a n. é. közönség figyelmébe ajánljuk.

— **Sorozás.** Az e hó 24. és 25-én tartott fősorozáson 63 hadköteles soroztatott be járásunk

A színigazgató felugrott és a távozni ké-szülő kofát megragadva, kiáltotta:

— Hát nem a nőm vette a csuprot, hanem — ez? . . .

— Micsoda ez? — pattant fel haragosan a kofa, — még azt meri mondani a lelkem nacscságának, hogy — ez! Van neki becsüle-tes neve. Örüljön a ténsur, hogy ilyen hit-es feleséget kapott!

— Floridornak, illetve a kofának igaza van, — szólt közbe Kőszirth ur művészi érté-kének tudatában. — Édesem, direktorom, míg a próbát elkezdenők, kétségben vergődő szí-vedről lefogom a valódi fényt takaró sziklát hengeríteni, hogy tisztán láss, bár szemeidben a mámor bibora ragyog. Madám kofa, szíves-kedjék magamra hagyni urammal és paran-csolómmal.

De már erre nem volt idő, mert a valódi direktorné és Kőszirthné egyszerre rohantak be és rögtönöztek olyan jelenetet, mit az új-városi edényes asszony, mint szemtanu, így adott elő a falujában a szomszédasszonyoknak:

— Voltam a színházban is. Épen vesze-kedést játszottak. — De olyan szépen vesze-kedtek lelkeim, hogy mink nem tudánk úgy, ha ezer évig folyton azt csinálnánk is.

Oláh György.

területéről, 11 hadkötelel pedig idegen helyekről. Az állításra kötelezettek alig 30 százaléka jelent meg, többnyire Amerikában vannak. A polgári bizottság elnöke Dókus Gyula alispán volt.

— **Szűnőszet.** Monori Sándor szintársulata a homonnai közönség óhajának engedve, ottani időszét meghosszabbította. A szintársulat ennél fogva városunkban csak július hó 6-án kezd meg működését.

— **Tűz.** Véhécz községben az elmúlt héten óriási tűz dühöngött, leégett 30 lakóház, több gazdasági épület s igen sok ingóság. A község szegény lakóinak nyomora leírhatatlan. Biztosítva alig egy néhány volt csak.

— **Balneológiai kongresszus.** A magyarországi balneológusok július hó 3-án a szobránczi fürdőben fogják szokásos évi összejövetelüket megtartani. Dr. Bókay egyetemi tanár vezetése alatt mintegy 50 orvos érkezik vasárnap városunkba és innét utaznak Szobrancazra.

— **Kardpárbaj.** Varannón e hó 19-én Lampel Nándor takarékpénztári főkönyvelő és Sugár Ernő postatakarékpénztári tisztviselő kardpárbajt vívtak, mely Sugár Ernő megsérülésével végződött. Sugárt, ki jobb karján kapott súlyosabb természetű vágást, a helybeli közkórházban ápolják.

— **Pincetűz.** Brand Jónás Kossuth Lajos utcai butakereskedő pincéjében június hó 29-én tűz ütött ki, melyet a gyorsan kivonult tűzoltóság hamarosan elfojtott. Csak csekély értékű áru lett a tűz martalékává. Az első köztől jelent meg a helyszínen Bajusz Andor főszolgabíró is és személyesen tette meg az intézkedéseket a rend fenntartása végett. A tűz keletkezését, a megégett vizsgálat szerint, Brand Miksa 15 éves tanone idézte elő, ki a pincében olajfert volt a vizsgálatlansága folytán a kezében levő mécsessel a földön fekvő szalmát és gyalu forgácsot meggyújtotta.

— **Lónyay Stefánia grófné** egészségi állapotáról különféle hírek jelentek meg a fővárosi lapokban. Egyesek megírták, hogy a grófnőhöz egy olasz orvos tanár jött. E hírekkel szemben fel vagyunk jogosítva annak kijelentésére, hogy ő fensége teljesen jól érzi magát, kellemesen tölti az időt Bodrogolasziban és hogy semmiféle külföldi tanár nála nem járt.

— **Üszkös a buza.** Több helyről, sajnos, azon értesítést vettük, hogy a buzáknak nagy része üszkösödni kezd. Amúgy sem fényes a kilátás, s ha tényleg való e hír, ugy magas buza árakra van kilátás.

— **Záróünnepély.** A helybeli áll. elemi iskola növendékei és kiváló tanestülete részére június hó 29-én tartott meg a záróünnepély az iskola udvarán a szülők és tanügybarátok élénk érdeklődése mellett. Az isteni tisztelet befejezése után Mathiász József igazgató üdvözölte a szülőket és gyermekeket. Azután Klain Sándor vezetése mellett az iskolai énekkar énekelt s az egyes osztályok növendékeinek szavaltatai következtek. Miután a könyv és pénzbeli jutalmak kiosztottak, az ünnepély véget ért.

— **Megtámadott éjjeli őr.** Bobonyik János kocsi június hó 26-án este a Deák téren volt cirkusz védővásznaát bicskával felvágta, hogy az előadást díjtalanul élvezhesse. Belles István közvédelmi rendőr és Török Elek éjjeli őr tetten érték és személyazonosságának megállapítása végett be akarták kísélni. Utközben Bobonyik kiszakította magát karjaikból és miután előbb Törököt több-

szőr arcultította, megugrott. A csendőrség másnap letartóztatta és most hatóság elleni erőszak miatt folyik ellene az eljárás.

— **Évzáró vizsgálata a gálszécsi tan. el. iskolában.** A múlt évben szervezett gálszécsi tan. elemi népiskola épülete a tűzvész folytán elpusztulván, az évzáró vizsgálatok e hó 20-án az állami elemi iskolában tartattak meg. Szépszámu közönség jelent meg a vizsgákon, melyek befejeztével a tanfelügyelőség képviselőjében Andrejkovits Pál állami elemi iskolai igazgató méltatta a tanítótestület fáradozását, melylyel az első évben nem várt szép sikert igyekeztek előmozdítani.

— **Agyongázolta a vasuti kocsit.** Sipos Györgyné szül. Cserhéta Zsuzsanna bányai vasuti pályáor neje június hó 26-án délután 3 órakor Uj helyből jövet a bányai vasut állomáson kiszállott, vigyázatlanság folytán két vasuti munkás által tolatott üres kocsit kerekéi alá került, honnan szegény asszonyt összeroncsolt testtel holtan húzták ki.

— **Nyilvános számadvás.** A nagymihályi áll. elemi iskola kiváló szorgalmu és kitünő tanulók megjutalmazására adakoztak: Gróf Sztáray Sándor és neje 50 K, Nagymihályi Kereskedelmi Bank 46 K, Nagymihályi Takarékpénztár 15 K, Polányi Géza, Czibur Bertalan, Mattyasovszky Mór, dr. Chudovszky Mór, Spiegel Samu 10—10 K, Bartus Boldizsár, dr. Glück Samu 5—5 K, Brünn Mór 4 K, Fröhlich Gyula, Tolvay Imre, Strömpl Gábor, Tomkó György, Rontinszky A. 2—2 K, Görgey Géza, Tóth Árpád, Sztruhala J., dr. Kellner Miklós 1—1 koronát. Összesen 180 koronát, amely összegből egyes jószívű adakozók intenciójához képest 15 tanuló közt készpénzben kiosztott 100 K és jutalmoknyelvek bevásárlására fordítottat 89 korona. — Az adakozók eme áldozatkészségükért fogadják köszönetét és mely háláját az állami iskola tanestületének.

— **Táncitanítás.** Glück Emil és Keszler Mór okl. táncitanítók, kiket közönségünk jól ismer, városunkba érkeztek és a 6 hétre terjedő táncitanítást f. évi július hó 3-án a „Csillag” szálló emeleti termében megkezdik. Ajánljuk őket a t. szülők figyelmébe.

— **Állategészségügy.** Járásunkban az állategészségügy nem áll a legkedvezőbbben, a múlt héten adunk csak hírt, hogy Márkon a lovak között takonykóros találtak: most pedig arról értesülünk, hogy Sztáray és Kis Ráskán több lépfene eset fordult elő a szarvasmarhák között. A hatóság minden lehető megtesz a baj terjedésének megakadályozása céljából.

— **Évzáró vizsgálat egy felvidéki iskolában.** Folyó hó 18-án volt a tavarnai állami iskolának évzáró vizsgálata, amelyen a nagyszámu hallgató közönség között megjelenésükkel megtisztelték az iskolát: Gr. Hadik-Barkóczy Endréné ó excellenciája leányával, továbbá öz. gr. Almássy Györgyné ömeltósága leányai és fiával.

Az eredmény igazán meglepő volt mindkét osztályban. Az első osztályban, amelyet Riedlein Emilia tanítónő odaadó buzgalommal párosult igazi szakértelemmel vezetett a tanévben át, bemutatván azt, hogy így módon miut lehet a tójákug egészen nyers anyagot átalakítani értelmesen magyarul beszélő gyermekeké. Ezek szabatos felelete, az írás, olvasás és számtanban elért eredménye a legnagyobb meglepetést keltette a hallgató közönségben. — Ez igazi jó alapvetése a második tanterem tanulóinak, akiket Gardos Miklós igazgató-

tanító — lehet mondani — mesteri módon vezet már három év óta. Gardos tanító működése dicsegetre nem szorul, ennek fényes bizonyítéka a gyermekesereg igazán bámulatba ejtő tudása és a számos elismerés és dícséret, amelyet az iskola látogatási naplójában számos szakértő és laikus tolla megörökített. A vizsgálatban bemutatott eredmény elragadta a hallgatótársat. Fényes bizonyítéka volt ez annak, mire képes az odaadó ritka pedagógiai érzék és a páratlan szorgalom, amelylyel Gardos tanító iskoláját vezet, azt igazi mintaiskolává tevő. A jó kiejtésű magyar beszéd, mutatvány számba menő fejszámolás, szép és tiszta írásgyakorlatok, a két hangra betanított szebbnél szebb magyar népdalok bámulatba ejtettek mindenkit. — A fényes eredmény némi megjutalmazásul a gyermekek között gróf Hadik-Barkóczy Endréné ruhaszöveteket, dr. Csöke József uradalmi központi igazgató, a kassai püspök fogadásá miatt távollevő gróf Hadik-Barkóczy Endre képviselőtől és megbízásából pénzzutalmakat, Pereszlényi István a varannói állami iskola ügybuzgó elnöke hasznos olvasókönyveket osztott ki a kiváló tanulók között. Fajdalom azonban, hogy e kitünő tanerőktől valószínűleg meg kell válnunk, tudásukat, talán ambíciójukat nem elégti ki e működési tér. — Végre a vizsgáló bevégezéstől a tanított eredményes működéséért a szülők nevében főtiszt. Thain István gondnoksági tag levételes beszédben mondott köszönetet hangoztatván azt is, hogy a két tanító távozása nehezen pótolható irt hagy a tavarnai állami iskola életében. Beszédének második részében meghatottan mond köszönetet a gyermekek nevében, kik igazi tanítókat vesztek el a két tanítóban. Ilyenek vezetése mellett igazán megmagyarosodnék a felvidék tótajku népe és nemcsak Istenét dicsérné magyarul de hazája felvirágzásáért is magyarul fohászkoznék ahhoz.

Kisérje a távozókat a tavarnai lakosok örök hálája.

Sz. B.

— **A sorozás halottja.** Zsofcsák Mihály Skarupa Mihály és Barlog Mihály berettői legények kik a sorozás alkalmával kellenél többet öntöttek a garatra, duhaj kedvükben Lask községben megtámadták Tankócsik Mihály ottani földművest és kövekkel, ökölrel agyba-föbe verték, úgy hogy másfél órai szenvedés után meghalt. A csendőrség a tetteseket letartóztatta. A nyomozás, illetve halottszemle folyamán megállapítottat, hogy a halált Zsofcsák költése okozta.

— **Iparfejlesztés.** „Pártoljuk a magyar ipart! Ipar teszi nagygyá a nemzetet!” Ez a két mottó díszíti és egyuttal jellemzi az „Agrária” magyar gépforgalmi rt. most megjelent, remek kiállítású árjegyzékét. Az „Agrária” mely 1903. április 30. óta működik, hazánkban az első oly irányu intézmény és máig is az egyedüli iparfejlesztő vállalat mely kizárólag magyar gyártmányokat hoz forgalomba. Ezen alapvil szigorú botartásóval állította össze árjegyzékének mostani kiadványát is, amely nemcsak arról tanuskodik, hogy a vállalat minden irányban versenyképes a külfölddel szemben, de egyszersmind hű tükrét mutatja a magyar gépipar előrehaladottságának is. — Árjegyzékét a vállalat minden érdeklődőnek készséggel ingyen és bérmentve küldi meg.

— **A románcédények ellen.** A belügyminiszter utasította az ország összes egészségügyi hatóságait, hogy a vaskereskedőknél országsszerte vizsgálatot tartsanak és a horganyoxiddal készített románcédényeket kobozzák el, mert az ilyen edények az egészségre károsnak bizonyultak.

Schicht-szappan

VEDJEGYEK:

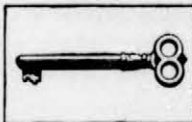
„Szarvas”

vagy

„Kulcs”



a legjobb, legkiadósabb és azért a legolcsóbb szappan



Minden kártékony vegyülettől teljesen ment.

Mindenütt kapható!

A bevásárlásnál különösen ügyeljen arra, hogy minden darab szappan a „SCHICHT” névvel és fenti védjegyek egyikével legyen ellátva.

GOLDSTEIN JAKAB

templom- és szoba-festő

NAGYMIHÁLY, Andrassy Dénes-utca II. szám.

Elfogad mindennemű festői és tapétázó munkákat valamint ablak- és ajtó-mázolást, czimfestést és minden e szakba vágó munkákat izléses, modern kivitelben és jutányos árak mellett.

Festékkereskedésben

mindennemű Borostyánkő-máz szobapadlók fényes és tartós befestésére, száraz- és olajfestékek, firneisz, terpentin, lakk, ecset, arany- és ezüst-bronz nagy választékban és jutányosan beszerezhető.

Társaskocsi közlekedés.

Tisztelettel hozom a n. é. közönség szives tudomására, hogy a legközelebbi napokban a **Barnai szállótól a vasuti állomásig**

társaskocsi közlekedést

létesíték.

Indul:

a reggeli újhelyi vonathoz	5 óraker
a délelőtti mezőlaborci	8 óra 45 p.
a déli újhelyi	1 óra 30 p.
a délutáni mezőlaborci	2 óra 45 p.
a délutáni újhelyi	5 óraker
az esteli mezőlaborci	9 óra 15 p.

Viteldij személyenként 10 kr.

A társaskocsi oda- és vissza menet az összes szállodákat érinti.

Landesman Bernát
bérkocsi-tulajdonos.

VILÁGHIRŰ

a „REKORD” festészeti műintézet a kiválóan sikerült életnagyságu arcsképeiről, melyeket elismert művészek által készített, számos (kir. közjegyző által hiteltelített) elismerő levél a világ minden tájáról.

Elsőrangú képek árai:

Olaj-, aquarell- és pastel-festésben **20K.**
főnykép után 48-63 cm. nagyságban ára
Legfinomabb kivitelű Brom-, Platin- és **5K.**
kréta rajz ára

Részletes árjegyzék bérmentve.

Egy életnagyságu festményt készítünk mindenki-
nek **teljesen ingyen**, ha részünkre 5 rende-
lést szerez és azokat egyenként vagy egyszerre
beküldi.

„REKORD”

festészeti műintézet

BUDAPEST, VII., Rottenbiller-utca 46.

Minden családnak

saját jól felfogott érdekében csakis a

Kathreiner-féle Kneipp-maláta kávé

szabadna pótlékal használnia
a mindennapi kávéitalhoz.

04.1/c

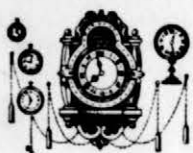
LANDESMAN IZSÓ

• • • • • **órás és ékszerész** • • • • •
Nagymihály, Kossuth Lajos-utca 23. sz.

Tisztelettel van szerencsém a n. é. közönség szives tudomására hozni, miszerint helyben (Kossuth Lajos-utca 23. Miskovics Béla ur házában) egy

órás- és ékszerész-

üzletet nyitottam, a hol e szakba vágó legizlésebb kivitelű árukkal és legjobb gyártmányokkal állok a nagyérdemű közönség rendelkezésére. — Amennyiben áruimat a legelsőbb rendű czégeknel szerezem be, azon kellemes helyzetben vagyok, hogy áruim a versenyképességet minden tekintetben kiállják.



Javító műhelyemben a legcomplicáltabb óra és ékszer javítások az e téren legelőrehaladottabb svájci módszer szerint eszközölöm.

A n. é. közönség szives pártfogását kéri
Landesman Izsó.

CLAYTON & SHUTTLEWORTH^{LD}
Budapest, Váci-körút 68,
által a legjutányosabb árak mellett ajánlatnak:
Locomobil és gözcséplőgépek,
szalmakaszalók, járgány-cséplőgépek, léher-cséplők, tisztító-rosták, konkolyozók, kaszáló- és aratógépek, szénagyűjtők, boronák, sorvetőgépek, Planet jr. kapálók, szecsavágók, répvágók, kukoriczamorzsolók, darálók, őrlőmalmok, egytemes acél-ekék, 2- és 3-vasú ekék és minden egyéb gazdasági gépek.

A hölgyvilág részére!

Minden t. hölgy saját maga, minden divat szerint, minden fáradság nélkül készítheti ruháját a **GUSCHELBAUER ANTAL-féle**



Szabályozható Női Derék Szabászati Készülék

segélyével, anélkül, hogy a szabászati rajtot megtanulta volna. Eme készülék minden testalkat részére szabályozható. Akadémian vizsgáztam. Számos elismerő levelet kaptam minden országból. Minden államban törvényileg védve és szabadalmazva.

Védjegy.

Egy készülék ára 3 kor. **Guschelbauer Antal, Sopron.** Magyarzatok ingyen küldetnek. —
utánvét mellett



Képviselők minden helységben kerestetnek.



Fontos sérvben szenvedőknek!

Ne mulassa el senki, kinek kedves élete s egészsége, magának beszerezni a legújabbban javított es. és kir. szabadalmazott amerikai-rendszerű **Gummisérvkötőt** beszerezni. A gummii sérvkötő **Pollitzer** találmánya s a leghíresebb orvos-szaktekintélyek a **legjobb**nak ismert-tett el. **Mert nem szorítja a testet, éjjel nappal hordható** se a sérvet nem engedi kinyomulni a sérvkapun. A sérvkötőn alkalmazott biztonsági készülék pedig teljesen megakadályozza a sérvkötőnek a testről való lecsuszást.

Sérvkötő árai: egyoldalú 7-től 10, kétoldalú 10 és 16 frt

Rendelésnél kérjük megadni a test körméretét azonkívül, hogy a sérv jobb, bal, vagy mind két oldalán van e. Megrendeléseket a legnagyobb titoktartás mellett pontosan eszközöl:

POLLITZER MOR és FIA

csász. és kir. szab. kötszerészek.

BUDAPEST, V., Deák Ferenz-utca 10.
Alapított 1854-ben.

Bor eladás.

Saját termésű boraimat a következő áron adom:
Muskotály — — — — 2 frt —
5 puttonyos asszú kis üveg 2 " —

WIDDER BÉLA

Nagy-Mihály, Sulyovszky-féle ház.

Eladó házak.

Sztrajnyánban közvetlen a hid mellett levő **két ház** szabad kézből azonnal eladó. Bővebb felvilágosítást nyújt

Hospodár Balázs

háztulajdonos

Nagymihály, Andrássy Dénes utca.

Használt és új

kerékpárok

nagy választékban olcsón kaphatók

HAUPT H.-nál Nagymihályon.